

Uzbek

Arabic script (1920s)

Consonants

Independent	Initial	Medial	Final	Romanization
ئ	ئ			See Note 1
ب	ب	ب	ب	b
چ	چ	چ	چ	ch
د	د	د	د	d
ف	ف	ف	ف	f
گ	گ	گ	گ	g
غ	غ	غ	غ	gh
ه	ه	ه	ه	h
ح	ح	ح	ح	ḥ
ج	ج	ج	ج	j
ك	ك	ك	ك	k
ل	ل	ل	ل	l
م	م	م	م	m
ن	ن	ن	ن	n
ڭ	ڭ	ڭ	ڭ	ng
پ	پ	پ	پ	p
ق	ق	ق	ق	q
ر	ر	ر	ر	r
س	س	س	س	s
ش	ش	ش	ش	sh
ت	ت	ت	ت	t
ف	ف	ف	ف	v
خ	خ	خ	خ	kh
ي	ي	ي	ي	y
ز	ز	ز	ز	z
ع	ع	ع	ع	‘
ء		ء	ء	‘
يا				yă
يا				ya
يو				yu
تس				ts

Vowels

Independent	Initial	Medial	Final	Romanization
ا	ئا	ا	ا	a
ې	ئې	ې	ې	e
ى	ئى	ى	ى	i
ي	ئى	ي	ي	ī
و	ئو	و	و	o
ۇ	ئۇ	ۇ	ۇ	u
ه	ئە	ه	ه	ă
◌ِ				ī
يە				yă
يا				ya
يۇ				yu

In some sources, the $ى \setminus ئى = i$ is not written. When it is absent, it is romanized as \bar{i} ; e.g., بيزنىڭ (bīznīng), it may appear as بزننگ (bīznīng).

Arabic script (Afghanistan)

Consonants

Independent	Initial	Medial	Final	Romanization
ا				See Note 2
ب	ب	ب	ب	b
پ	پ	پ	پ	p
ت	ت	ت	ت	t
ث	ث	ث	ث	<u>s</u>
ج	ج	ج	ج	j
چ	چ	چ	چ	ch
ح	ح	ح	ح	ḥ
خ	خ	خ	خ	kh
د	د	د	د	d
ذ	ذ	ذ	ذ	<u>z</u>
ر	ر	ر	ر	r
ز	ز	ز	ز	z
ژ	ژ	ژ	ژ	zh
س	س	س	س	s
ش	ش	ش	ش	sh
ص	ص	ص	ص	ṣ
ض	ض	ض	ض	<u>z</u>
ط	ط	ط	ط	ṭ

Independent	Initial	Medial	Final	Romanization
ظ	ظ	ظ	ظ	z
ع	ع	ع	ع	'
غ	غ	غ	غ	gh
ف	ف	ف	ف	f
ق	ق	ق	ق	q
ك	ك	ك	ك	k
گ	گ	گ	گ	g
ل	ل	ل	ل	l
م	م	م	م	m
ن	ن	ن	ن	n
نگ			نگ	ng
ه	ه	ه	ه	h
و	و	و	و	v
ي	ي	ي	ي	y
ء		ء	ء	'

Vowels

Independent	Initial	Medial	Final	Romanization
ا	ئا			See Note 2
ي	ئي			e
ي	ئي			ī
ؤ	ئو			ü
و	ئو			ū
ه				ah (final)
يَ				ya
يَا				yā
يُو				yū

Short vowels are not written.

ي = e and ئ = ü do not appear in all Afghan Uzbek books. When they are absent, they are replaced by ی = ī and و = ū respectively; e.g., اۆزبېك (üzbek) may appear as اوزبېك (ūzbīk).

Notes

1. In the initial position ء is not represented in romanization. In the Uzbek orthography of the 1920s, initial vowels were represented by a complex of 2 characters, a kursī/hamzah and a long vowel. In these cases, the kursī/hamzah is ignored in romanization.
2. In the Uzbek orthography of contemporary Afghanistan, initial vowels begin with an alif. The letter alif is romanized as ā if it appears in a non-initial position.

Cyrillic script

Vernacular	Romanization	Vernacular	Romanization
Upper case letters		Lower case letters	
О	O	о	o
Б	B	б	b
Ч	Ch	ч	ch
Д	D	д	d
Е	E	е	e
Ф	F	ф	f
Г	G	г	g
Ғ	Gh	ғ	gh
Х	H	х	h
И	I	и	i
Ий	Ii	ий	ii
Ж	Zh	ж	zh
К	K	к	k
Л	L	л	l
М	M	м	m
Н	N	н	n
Нг	Ng	нг	ng
Ў	Ü	ў	ü
П	P	п	p
Қ	Q	қ	q
Р	R	р	r
С	S	с	s
Ш	Sh	ш	sh
Т	T	т	t
У	U	у	u
В	V	в	v
А	A	а	a
Х	Kh	х	kh
Й	I	й	i
З	Z	з	z
Ъ	" (hard sign)	ъ	" (hard sign)
Я	ĪA	я	īa
Ё	Ē	ё	ē
Ю	ĪŪ	ю	īu
Ц	ĪS	ц	īs
Э	É	э	é
Ь	' (soft sign)	ь	' (soft sign)